

## 纽约州局部化区域限制须知

2019 冠状病毒病 (COVID-19) 持续在纽约市 (NYC) 内传播，且社区传播在某些街区出现令人担忧的扩大趋势。纽约州 (NYS) 的[集群行动倡议](#)要求在州政府认定的传播增多区域内施行限制措施。这些区域以红色、橙色或黄色划分，每种颜色均设有不同限制。如需查找您所在的区域颜色，请访问 [nyc.gov/covidzone](http://nyc.gov/covidzone)。请定期查看这一网站，了解最新区域认定。如需有关集群行动倡议的更多信息，请访问 [NYS 网站](#)。



### 红色区域

#### 学校

所有 NYC 的公立、非公立和特许学校必须关闭，再次采用远端学习的方式。如果学校能够达到特定要求，则可以重新开放。请参见[此处](#)，了解有关非公立学校的更多信息；并参见[此处](#)，了解有关公立学校的更多信息。



#### 企业

所有非必要企业均必须关闭。只有纽约州经济发展厅 (New York State Empire State Development Corporation) 指定的[必要企业](#)才可持续开放。

#### 餐饮服务业

餐厅、酒吧、咖啡厅和其他餐饮服务设施仅可提供外卖和送餐服务。禁止提供室内或户外就餐。

#### 敬拜场所

敬拜场所可保持开放，但人数最多不得超过总容量的 50%。

#### 集会

禁止举行任何规模的非必要性集会，这类活动均必须延迟举办或取消。任何鼓励、倡导或组织聚众活动的人员均可能面临每天 1.5 万美元的罚款。

### 橙色区域

#### 学校

所有 NYC 的公立、非公立和特许学校必须关闭，再次采用远端学习的方式。如果学校能够达到特定要求，则可以重新开放。请参见[此处](#)，了解有关非公立学校的更多信息；并参见[此处](#)，了解有关公立学校的更多信息。

#### 企业

所有存在 COVID-19 传播风险较高的企业均需关闭，包括健身房、健身中心、个人护理服务（例如：美发店、美发沙龙、水疗、纹身或穿刺店、美甲师和美甲沙龙、美容师、美体师、镭射除毛和电解除毛服务）。

#### 餐饮服务业

餐厅、酒吧、咖啡厅和其他餐饮服务设施仅可提供户外就餐、外卖和送餐服务。每张餐桌最多只能有四人就座。禁止提供室内就餐。

#### 敬拜场所

敬拜场所可保持开放，但人数最多不得超过总容量的 50%。

## 集会

非必要室内和户外集会必须限制在 10 人以内。任何鼓励、倡导或组织聚众活动的人员均可能面临每天 1.5 万美元的罚款。

## 黄色区域

### 学校

NYC 的非公立和特许学校若达到了 NYS 的检测要求，则可保持开放。所有 NYC 的公立学校均将关闭，但它们达到特定要求时，可以重新开放。请参见[此处](#)，了解有关非公立学校的更多信息；并参见[此处](#)，了解有关公立学校的更多信息。

### 企业

所有企业可保持开放，但必须遵守其所在[行业](#)的 COVID-19 要求。



### 餐饮服务业

允许提供室内和户外就餐。每张餐桌只允许四人就座。

### 敬拜场所

敬拜场所可保持开放，但人数最多不得超过总容量的 50%。

## 集会

非必要室内和户外集会必须限制在 25 人以内。任何鼓励、倡导或组织聚众活动的人员均可能面临每天 1.5 万美元的罚款。

## 所有区域

所有纽约市民均可采取一些简单措施，帮助预防 COVID-19 的传播：

- **待在家里：**如果您感觉不适，或您的 COVID-19 检测结果呈阳性，或曾与 COVID-19 患者有过密切接触，或曾经旅行过，请您待在家里。您可以离家外出寻求必不可少的医疗护理和处理其他必要事务。
- **保持身体距离：**请与他人至少保持 6 英尺的距离，即使在他们戴了面罩的情况下，也要依然如此。请勿参与大型聚会，特别是室内聚会。
- **佩戴口罩：**保护您周边的人员。无症状感染者也具有传染性，可以在咳嗽、打喷嚏、说话或呼吸时传播疾病。面罩佩戴正确（覆盖您的口鼻部位）时，可减少 COVID-19 的传播。
- **保持健康的手部卫生习惯：**请经常使用肥皂和水清洗双手，和在没有肥皂和水时，使用消毒洗手液；定期清洁频繁触摸的表面；避免在未洗手时碰触面部；且在咳嗽或打喷嚏时使用手臂而不是双手遮掩。
- **接受检测：**如需寻找您附近的检测点，请访问 [nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest) 或致电 212-268-4319。许多站点提供免费检测，包括 NYC 健康与医院管理局 (Health + Hospitals) 和 NYC 卫生局 (NYC Health Department) 运营的全部站点。

如需获取有关 COVID-19 的一般信息，请访问 [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus)。如需与本州应对 COVID 19 相关的最新信息，请访问 [coronavirus.health.ny.gov](https://coronavirus.health.ny.gov)。